

праз нажы, цераз нож даілі, ці што якую брытву кідалі ў даёнку, такую безапасную. І я кідала тожа» (зап. Валодзіна Т.В. у в. Баяры Барысаўскага р-на ад Антонай Е.А., 1928 г.н.).

Асобнай увагі заслугоўвае матыў даення каровы, пералівання «дрэннага» малака праз якую-небудзь адтуліну («Каменчык такі с дырочкой бралі і лілі молоко праз него, цедылі» (ПА: зап. Сухавіцкая І.М. у в. Споравы Бярозаўскага р-на); «Краз конскую чыстую падкову цадзілі»; «Цеділі праз дырку ат палена, калі адрублівалі сучок» (ПА: зап. Лазоўская Е.В. у в. Тухавічы Ляхавіцкага р-на) і асабліва праз вячальны пярсе́нак гаспадыні («Праз пярсе́нак хазяікі даілі, праз пярсе́нак хазяікі, еслі венчанья яны ш. Даілі, нада, каб праз пярсе́нак малако падаіць, тады ўжо кроў прыкраішчаіцца» (зап. Валодзіна Т.В., Лобач У.А. у в. Чэчукі Докшыцкага р-на ад Чачуковіч Р.І., 1936 г.н.). У дадзеным выпадку назіраецца сінтэз семантыкі ўзнаўлення / перанараджэння і акружэння каровы, з мэтай абараніць яе на будучыню ад шкоднага ўплыву [3, с. 175]. Падобны ж прычып рытуальна-магічнага лекавання выкарыстоўваецца пры пераводзе каровы праз зняты з бочкі абруч.

Такім чынам, у комплексе ўяўленняў пра ўзнікненне мастыту ў кароў актуалізуюцца міфалагічныя ўяўленні беларусаў. Народная этыялогія дадзенага захворвання звязаная з вераваннямі пра дэманалагічны і хтанічны свет у сваёй сувязі са светам чалавека і яго гаспадаркай. Семантыка рытуальна-магічных захадаў, скіраваных на пазбаўленне жывёлы ад мастыту ў сваю чаргу актуалізуе характэрныя для традыцыйнай мадэлі свету пераказнікі паміж рознымі кодамі: цялесным, прадметным, прыродным і г.д. Аналіз тэрапеўтычных магічных захадаў супраць мастыту кароў дэманструе пры гэтым наяўнасць функцыянальных сувязей з іншымі лекавальнымі і апатрапеічнымі захадамі, што існуюць у сістэме народнай ветэрынарыі і медыцыны беларусаў.

### Спіс літаратуры:

1. Гура, А.В. Символика животных в славянской народной традиции / А.В. Гура. – М.: Индрик, 1997. – 912 с.
2. Валодзіна, Т.В. Лекавальныя рытуальна-магічныя практыкі беларусаў / Т.В. Валодзіна // Народная медыцына: рытуальна-магічная практыка / уклад. і паказ. Т.В. Валодзінай. – Мінск : Беларус. навука, 2007. – С. 5–77.
3. Левкиевская, Е.Е. Славянский оберег. Семантика и структура / Е.Е. Левкиевская. – М. : Индрик, 2002. – 336 с.
4. Никифоровский, Н.Я. Простонародные приметы и поверья, суеверные обряды и обычаи, легендарные сказания о лицах и местах / Н.Я. Никифоровский. – Витебск, 1897. – 307 с.
5. ПА – Палескі архіў Інстытута славяназнаўства РАН (Масква).
6. Шейн, П.В. Материалы для изучения быта и языка русского населения Северо-Западного края : в 3 т. / П.В. Шейн – СПб. : Императ. Акад. наук, 1893.– Т. 2 : Сказки, анекдоты, легенды, предания, воспоминания, пословицы, загадки, приветствия, пожелания, божба, проклятия, ругань, заговоры, духовные стихи и проч. – 751 с.

Ци Шен Ся

## НОВОГОДНИЙ БЛАГОПОЖЕЛАТЕЛЬНЫЙ ОРНАМЕНТ В ТРАДИЦИОННОМ ИСКУССТВЕ КИТАЯ

Китайский традиционный орнамент – понятие достаточно широкое. Его корни уходят в глубокое прошлое, но он актуален и в настоящее время. Существует множество типов орнамента, которые развивались на протяжении тысячелетий. Смысловая наполненность и разнообразие форм китайских орнаментов огромны, но, в целом, существует стилевое единство всех узоров. Их характерные особенности – внимание к красоте формы и смысловому содержанию. Разнообразное искусство орнамента, являющееся неотъемлемой частью китайской культуры, вобрало в себя традиции и обычаи, народную философию, традиционный образ мышления, эстетику, достижения тысячелетней культуры и истории Китая. Так, в древнем обществе орнамент имел магическое, тотемное значение, в феодальный период отражал политические взгляды, а в новое время получили распространение национальные благопожелательные орнаменты.

Произведения народного декоративно-прикладного искусства Китая, безусловно, являются важным компонентом искусства страны. Большая их часть имеет яркий оптимистический колорит. Китайские традиционные орнаменты можно разделить на несколько групп: узоры с изображением небесных явлений (облака, молния), геометрические узоры, растительные узоры, зооморфные узоры, узоры-пожелания, символизирующие счастье, процветание, долголетие, радость, богатство и т.д.

Особенное значение в народной среде приобрели новогодние благопожелательные орнаменты. Начало нового года по китайскому лунному календарю называется Праздником Весны. Это самый важный праздник для китайского народа, он является символом единения, процветания, надежды на счастливое будущее. Согласно письменным источникам, традиция отмечать Праздник Весны в Китае имеет 4000-летнюю историю. Время празднования удлинялось, празднования становились все богаче. Новый год в современном Китае стал самым важным, торжественным, оживленным, шумным и радостным традиционным праздником. 30 числа 12-ого месяца в канун Нового года каждая семья по обычаю наклеивает возле дверей парные полосы красной бумаги с новогодними пожеланиями, на двери наклеивают изображения богов-хранителей входа, а в комнатах раскладывают новогодние картинки.

**Иероглиф «счастье».** Примером повсеместного распространения новогоднего благопожелания является иероглифический орнамент «счастье, достаток, долголетие и любовь», он стал любимым традиционным народным сюжетом. Образцы изображений иероглифа «счастье» являются очень многочисленными,

существует не менее двухсот различных начертаний данного иероглифа. На оригинальных изображениях иероглифа «счастье» сочетаются дракон, сосна и журавль, бессмертные, драгоценности, цветы и птицы. Их разнообразные формы присутствуют на новогодних картинках, вырезанных из бумаги орнаментах, парных надписях, каллиграфических надписях и т.д. Самым часто встречающимся является перевёрнутый квадратный иероглиф «счастье», использующийся на Юге и Севере во время Праздника весны, который значит «счастье пришло». Каждый раз, когда люди прощаются со старым годом и встречают новый, они вешают на двери этот иероглиф, который символизирует счастье, заходящее в дом.

Парные полосы красной бумаги с новогодними пожеланиями (Те Чуньянь). Такая новогодняя традиция, как наклеивание парных полос красной бумаги с новогодними пожеланиями начала широко распространяться со времен династии Сун (960–1279). Эти полоски с пожеланиями обычно называют «Мэньдуй» (т.е. парные изречения по обе стороны двери), или «Чуньте» (новогодние плакаты с пожеланиями) – вид парных надписей, которые расклеивают на время Праздника весны. Отсюда и название Чуньянь – парные полосы красной бумаги с новогодними пожеланиями. Известно, что в древности люди в день начала весны наклеивали везде два иероглифа «Ичунь» – благодатная весна. Раньше для полосок с пожеланиями использовали дощечки из персикового дерева, потом стали писать на бумаге. Цвет древесины был красный, считалось, что он помогает избавляться от злого влияния, поэтому для написания пожеланий сегодня чаще используют красную бумагу. Чуньянь можно назвать особым, оригинальным искусством китайского народа, своей доступностью оно завоевало любовь всех поколений. Однажды кто-то сказал о чуньянь следующее: «Две строки иероглифов служат надежной опорой; одна пара надписей определяет прошлое, другая таит в себе настоящее». Наклеивать парные полосы красной бумаги с новогодними пожеланиями – это важный народный обычай новогодних праздников.

Новогодние (лубочные) картинки («няньхуа»), берут свое начало от «мэньшэнь» – изображений двух божеств, по одному на каждой створке ворот. Для того, чтобы в новом году ко всем членам семьи пришло счастье, долголетие, здоровье и гармония, в некоторых районах Китая люди сохранили традицию наклеивать изображения богов-хранителей входа. В народе боги-хранители – это символ мужества и справедливости. Их справедливость и доброта, способность останавливать злых духов – это природные качества и обязанность. Поэтому в народе у богов-хранителей входа всегда были широко открытые, воинственные глаза, гневный взгляд, свирепое лицо, в руках они держат традиционное оружие, всегда готовы к бою с нечистой силой, которая захочет войти в дом. Из-за того, что ворота в частных домах Китая обычно имеют две створки, боги-хранители всегда располагаются парами. Вслед за развитием книгопечатания содержанием новогодних картинок стали не только изображения богов-хранителей, но и призывы в дом божества богатства и денег Цайшэнь. Позже в некоторых мастерских по производству няньхуа были созданы новые сюжеты – «Картинка трех звезд: счастья, достатка, долголетия», «Счастье, дарованное небом», «Богатый урожай», «Пусть каждый год будет изобильным» и другие. Города Таохуаму в Суджоу (пров. Цзянсу), Янлюцин в Тяньцзине и Янцзябу в Вэйфан (пров. Шаньдун) – это три главных места производства новогодних картинок в наше время.

Китайское узелковое плетение, которое еще называется «Паньчанцзе» («обвивать длинный узел»), представляет собой плетеные узлы с использованием красной веревки. Основная форма используемого тут орнамента – геометрический диск. Китайское узелковое плетение берет свое начало в древние времена, когда еще не было письменности, а люди, чтобы запоминать какие-то дела и события, плели из веревочки разные узлы, то есть «завязывали узелки на память». Искусство плетения достигло своего расцвета в период династий Мин (1368-1644) и Цин (1644-1911). В настоящее время китайское узелковое плетение стало одним из видов народного декоративного искусства, которое впечатляет людей своей простотой и тем, что несет счастливое предзнаменование. Его изящный внешний вид отражает таинственность древних времен, а также утонченность китайского традиционного искусства. Поэтому китайские узлы являются как постоянным украшением дома во время встречи Нового года, так и подарком «на счастье». Красота и очарование глубокой древности добавляет традиционному празднику ощущение счастья и благополучия.

Многовековая история Китая подарила нам особую культуру, и народное декоративно-прикладное искусство является ее яркой жемчужиной. Пропустив через себя разнообразный материал (явления природы, животный и растительный мир, мифы и легенды), оно породило исполненный глубокого смысла орнамент, отражающий древние традиции и устремления к гармонии, миру и счастью.

#### Список литературы:

1. 泓, 沈. 漳州年画之旅/沈泓, 广西人民出版社, 2010. – 170 = Хун, Шэнь. Джан чжоу. Новый год. Путешествие / Шэнь Хун. – Изд-во Провинции Гуанси Народный, 2010. – С.170.
2. 泓, 沈. 平阳年画之旅/沈泓, 广西人民出版社, 2010. – 158 = Хун, Шэнь. Пин Ян. Новый год. Путешествие / Шэнь Хун. – Изд-во Провинции Гуанси Народный, 2010. – С.158.
3. Национальный Интернет-портал Республики Китай [Электронный ресурс] / Нац. центр правовой информ. Респ. Китай. – Пекин, 2015. – Режим доступа: [http://news.xinhuanet.com/ziliao/2003-01/18/content\\_695306.htm](http://news.xinhuanet.com/ziliao/2003-01/18/content_695306.htm). – Дата доступа: 01.04.2015.